



# Scarborough Parent Bulletin

## Boletín para los padres de Scarborough

Monday, September, 21, 2009

### IMPORTANT SAFETY AND SECURITY NEWS

Effective immediately, we are putting the following procedures in place to keep your children safe during school and after school:

- No phone calls or phone messages will be taken in the front office for students. If there is an emergency, you need to send the emergency contact person that is listed on your child's enrollment card.
- Our policy is that a driver's license or other picture identification is required when picking up students either early or late. Students will not be released unless a proper form of identification is given.
- Students will not be allowed to be called from classrooms after 2:45 on Monday, Tuesday, Thursday, or Friday. On Wednesdays, no early pick-ups will be allowed after 12:15. (It is important that all children are here all day to receive all instruction.)
- The only access to the campus during the day is through the front door.
- It is mandatory that any visitor sign in at the front office. At this time, you are given a visitor's badge which must be worn on your shirt so that it is visible. You must sign out at the office before leaving the building.
- Please inform the office in writing when phone numbers or addresses change.
- To convey routine school information and in emergency situation, the HISD call-out system will be used. However, the system can only reach you if the information (your phone number) is current and working.
- If your child's way home changes, be sure to notify the teacher in writing.
- If your child is a private bus rider, once they are in the bus line they can only be released to the bus driver. All bus riders will be released only by the bus driver so arrangements will have to be made with them.

### Other reminders – upcoming dates



**Wednesday, Sept. 23** – At 3:30 there will be a meeting in library to share our 2009 TEA Campus Accountability Report. (All parents are invited.) We celebrate our RECOGNIZED rating!

**Monday, September 28** is a school holiday. **NO SCHOOL**

**October** – There will be a day scheduled for each grade level when parents will be invited to come and have lunch with your child. We hope you will be able to join us.



## Boletín para los padres de Scarborough

Lunes 21 de setiembre del 2009

### NOTICIAS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

A partir del día de la fecha, quedan en vigencia las siguientes reglas para mantener la seguridad de los niños durante y después de clases:

- No se podrán dejar mensajes telefónicos para los niños en la oficina. Si tuviesen una emergencia, deberán enviar a la persona que figura como contacto de emergencia en la tarjeta de inscripción.
- Para poder retirar un niño de la escuela ya sea más temprano del horario de salida o más tarde del mismo, la persona responsable debe presentar una licencia de conducir u otra forma de identificación con foto. Ningún niño podrá salir de la escuela si no se cumple dicho requisito.
- No se podrá retirar a los niños del salón de clases después de las 2:45 los lunes, martes, jueves y viernes. Los días miércoles, no se podrá retirar a los niños del salón después de las 12:15. (Es importante que los niños estén en la escuela todo el día para no perder tiempo valioso de enseñanza).
- Durante el día solo se puede ingresar a la escuela por la puerta principal.
- Es obligatorio que toda persona que visita la escuela se anote en la oficina. Actualmente, estamos entregando un distintivo identificatorio que se debe usar en un lugar visible. Asimismo, deben notificarse en la oficina al dejar el edificio.
- Por favor, notifique a la oficina de la escuela por escrito cuando cambie de dirección o número de teléfono.
- Para informar sobre diferentes eventos de rutina o en caso de una emergencia, utilizaremos el sistema de llamados de HISD. Sin embargo, usted recibirá dicha información siempre cuando su número telefónico sea válido y funcione.
- Si por algún motivo, su hijo/a debe cambiar la manera de transporte a su hogar, por favor, notifique al maestro por escrito.
- Si su hijo/a toma un autobús privado, solo el chofer puede retirar a ese niño de la escuela. Por lo tanto, debe arreglar cualquier cambio con ellos.



### Recuerden – fechas importantes

**Miércoles 23 de set.** – At las 3:30 habrá una reunión en la cafetería para informarles sobre el Reporte de la Responsabilidad de la Escuela según la Agencia de Educación de Texas. Están invitados a asistir. Estamos muy contentos de ser una escuela RECONOCIDA!

**Lunes 28 de set. NO HAY CLASES**

**Octubre** – Habrá un día asignado para cada grado en que se invitará a los padres a que vengan a almorzar con su hijos. Esperamos que puedan asistir.